

**紀常會委員前往各紀律部隊
訪問一覽表**
(由一九九三年十月至
一九九八年六月)

**Visits to the Disciplined Services by
Members of the Standing Committee**
(from October 1993 to June 1998)

- | | | | |
|-----|------------------------------------|-----|--|
| 1. | 一九九三年十月二十六日訪問政府飛行服務隊石崗基地及啓德基地 | 1. | Government Flying Service bases at Sek Kong and Kai Tak on 26 October 1993 |
| 2. | 一九九三年十月二十九日訪問皇家香港警務處旺角區 | 2. | Mong Kok Police District, Royal Hong Kong Police Force on 29 October 1993 |
| 3. | 一九九三年十一月三十日訪問人民入境事務處入境事務辦事處及遣送離境分科 | 3. | Information Office and Removal Sub-division, Immigration Department on 30 November 1993 |
| 4. | 一九九四年四月二十五日訪問廉政公署防止貪污處 | 4. | Corruption Prevention Department, Independent Commission Against Corruption on 25 April 1994 |
| 5. | 一九九四年六月六日訪問皇家香港警務處香港仔分區 | 5. | Aberdeen Police Division, Royal Hong Kong Police Force on 6 June 1994 |
| 6. | 一九九四年六月二十一日訪問消防處昂船洲減壓室 | 6. | Decompression chamber on Stonecutters Island, Fire Services Department on 21 June 1994 |
| 7. | 一九九四年七月十二日訪問香港海關羅湖管制站及文錦渡管制站 | 7. | Control points at Lo Wu and Man Kam To, Customs and Excise Department on 12 July 1994 |
| 8. | 一九九四年九月二十七日訪問懲教署小欖精神病治療中心及大欖懲教所 | 8. | Siu Lam Psychiatric Centre and Tai Lam Correctional Institution, Correctional Services Department on 27 September 1994 |
| 9. | 一九九四年十一月十四日訪問政府飛行服務隊總部 | 9. | Government Flying Service Headquarters on 14 November 1994 |
| 10. | 一九九五年一月十六日訪問皇家香港警務處商業罪案調查科 | 10. | Commercial Crime Bureau, Royal Hong Kong Police Force on 16 January 1995 |
| 11. | 一九九五年四月二十五日訪問人民入境事務處機場管制科 | 11. | Airport Division, Immigration Department on 25 April 1995 |
| 12. | 一九九五年五月十五日訪問皇家香港警務處東區 | 12. | Eastern Police District, Royal Hong Kong Police Force on 15 May 1995 |

- | | | | |
|-----|------------------------------------|-----|--|
| 13. | 一九九六年一月十九日訪問皇家香港警務處衝鋒隊及港島總區指揮及控制中心 | 13. | Emergency Unit and Hong Kong Island Regional Command and Control Centre, Royal Hong Kong Police Force on 19 January 1996 |
| 14. | 一九九六年四月二十日訪問皇家香港警務處馬鞍山區及邊界區 | 14. | Ma On Shan and Border Districts, Royal Hong Kong Police Force on 20 April 1996 |
| 15. | 一九九六年五月二十一日訪問消防處總部、機場區及海務區 | 15. | Departmental Headquarters, Airport Division and Marine Division, Fire Services Department on 21 May 1996 |
| 16. | 一九九六年六月六日訪問懲教署白石羈留中心 | 16. | Whitehead Detention Centre, Correctional Services Department on 6 June 1996 |
| 17. | 一九九七年五月十五日訪問皇家香港警務處油尖區及旺角區 | 17. | Yau Tsim and Mong Kok Police Districts, Royal Hong Kong Police Force on 15 May 1997 |
| 18. | 一九九七年十月二十五日訪問廉政公署總部及東港島辦事處 | 18. | ICAC Headquarters and ICAC Regional Office (Hong Kong East) on 25 October 1997 |
| 19. | 一九九八年六月十六日訪問北角警署 | 19. | North Point Police Station, Hong Kong Police Force on 16 June 1998 |

[註：除了委員的訪問外，秘書長辦公室的職員也會定期作一些工作探訪。]

[Note: In addition to these visits by Members of the Standing Committee, staff of the Office of the Secretary General also make periodic working visits on their own.]